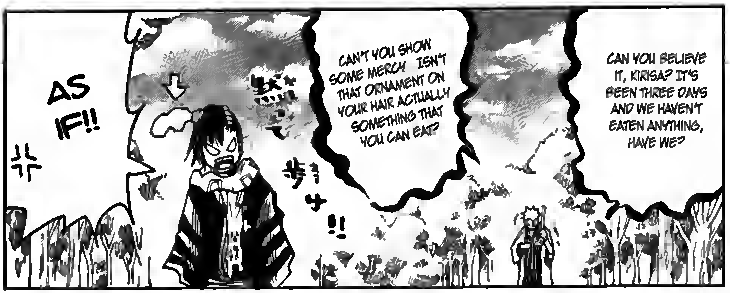
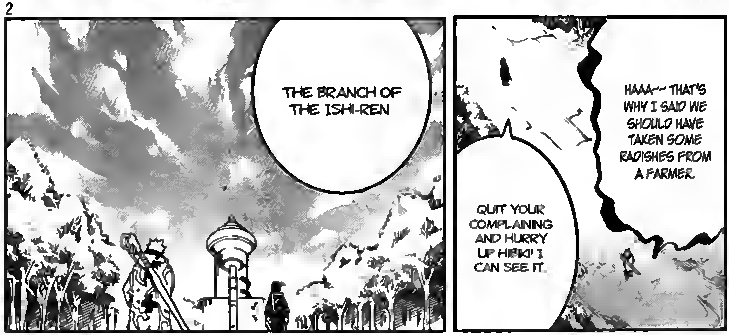
TRANSLATOR
LINGWE
EDITOR
ITZRAYZ

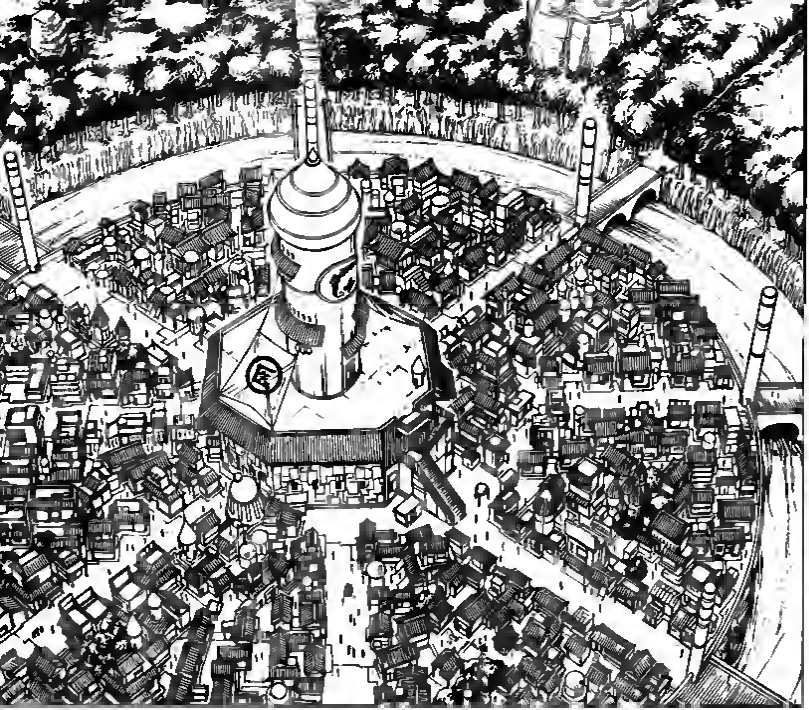
INTO PIECES!!
CUT THAT UNDESIRABLE DISEASE
POPULAR ALREADY!! THE SWORD AND MEDICAL BATTLE COMIC'S SECOND CHAPTER
AKATSUKI
朱憑
CHAPTER 1 AWARD WINNING COMIC
KOIDE MOTOKI
CHAPTER 2 - QUIRE

I'M THIRSTY
AH
3
3 3


AS IF!!
CAN'T YOU SHOW SOME MERCY. ISN'T THAT ORNAMENT ON YOUR HAIR ACTUALLY SOMETHING THAT YOU CAN EAT?
CAN YOU BELIEVE IT, KIRISA? IT'S BEEN THREE DAYS AND WE HAVEN'T EATEN ANYTHING, HAVE WE?

2

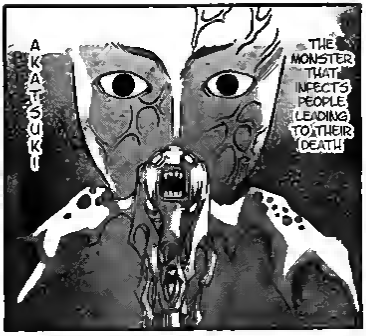

THE BRANCH OF THE ISHI-REN
HAAA~~ THAT'S WHY I SAID WE SHOULD HAVE TAKEN SOME RADISHES FROM A FARMER.
QUIT YOUR COMPLAINING AND HURRY UP HIRIKI! I CAN SEE IT.

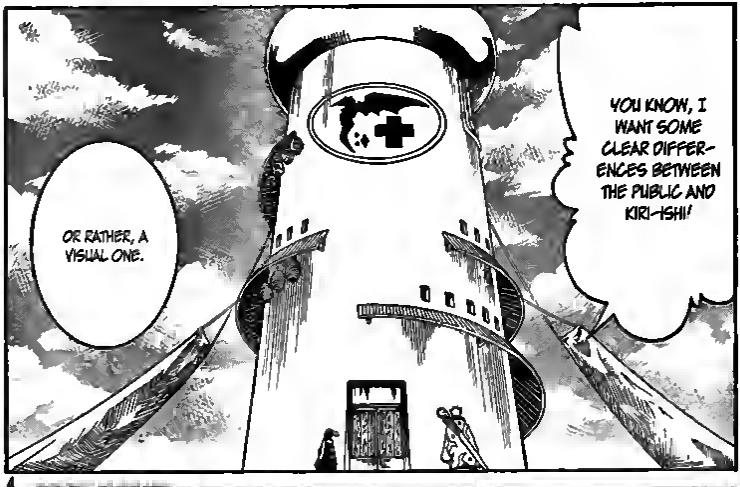


3

IF YOU CUT OFF A STRONG AKATSUKI THEN YOU'LL GET REWARDED WELL... IT'S ONLY NATURAL THAT LOW RANKERS LIKE US ARE LIVING IN POVERTY
IT MUST BE NICE TO BE SO INFLUENTIAL LIKE THE OTHER KIRI-NIN.

CUTTING THOSE THINGS TO SAVE THE VICTIMS IS THE JOB OF THE KIRI-ISHI...


A KATSUKI...
THE MONSTER THAT INFECTS PEOPLE LEADING TO THEIR DEATH!


YOU KNOW, I WANT SOME CLEAR DIFFERENCES BETWEEN THE PUBLIC AND KIRI-ISHI!
OR RATHER, A VISUAL ONE.

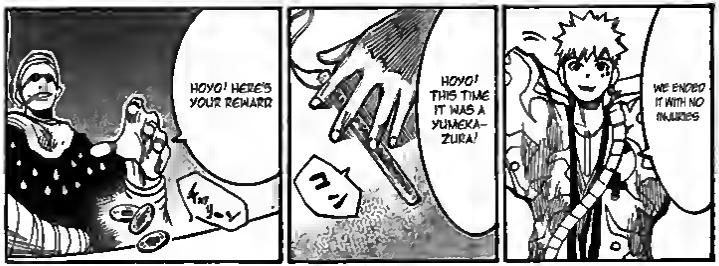
4
THE MARK OF THE MIZUCHI YUU IS TOO PLAIN AND UNIMAGINATIVE.
CARRYING A VIAL AND,
CARRYING A CRAVE AND,

THAT WAY OF THINKING IS WRONG, HIBIKI!
SEARCHING FOR A SPECIAL APPEARANCE FOR THE KIRI-ISHI WILL LEAD TO A DECLINE!
POLISHING THEIR INNER SELF-CONTROL, RATHER THAN THEIR OUTSIDE APPEARANCE IS WHAT KIRI-ISHI NEED TO DO.

I'LL CREATE A GOLDEN OUTFIT. IF I SELL IT THEN IT WILL LOOK AMAZING
I'LL SELL IT, KIRISA!
I'LL TAKE THE PLUNGE AND SELL IT!!!
LISTEN TO WHAT PEOPLE ACTUALLY SAY!!

5

KIRI-ISHI-REN,
KUMO VILLAGE BRANCH
LOW RANKED KIRI-ISHI
CONTACT, NAME: KUNUGI
YO! HIBIKI, KIRISA-CHAN, GOOD JOB♡ HOW'D YOU DO WITH YOUR WORK?


HOYO! HERE'S YOUR REWARR
HOYO! THIS TIME IT WAS A YUMEKA-ZUIRA!
WE ENDED IT WITH NO INJURIES

THIS IS THE LIMIT FOR BEATING A YUMEKAZURA TYPE AKATSUKI, RATHER YOU SHOULD PROBABLY BE GRATEFUL.
OI, OI!! IT CAN'T BE JUST THIS! THIS IS A JOKE RIGHT!! THIS ISN'T EVEN ENOUGHT TO BUY SOME SOBA!!

WHAT ABOUT THIS ONE?
GEEZ.
KIRISA HADN'T GONE IN THE BATH FOR THREE DAYS, SHE'S A DIRTY WOMAN...
WHEN YOU WERE STAYING AT THE INN, YOU WERE ABLE TO SHARE A ROOM WITH KIRISA-CHAN DIDN'T YOU?
GUH

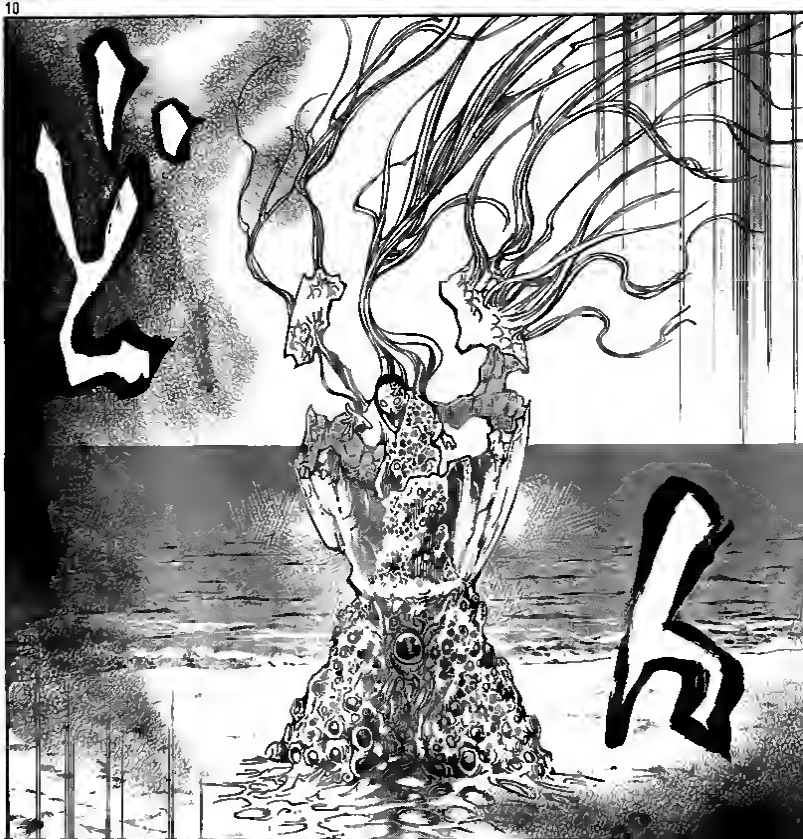
THAT'S BECOME QUITE THE BIT OF NEWS!
YOU KNOW OF IT?
THAT'S RIGHT!! IT WAS STRONG! HOW MUCH IT IS WORTH!?
THE LOWEST RANKED KIRI-ISHI WERE ABLE TO CUT IT OFF!!
COULD THAT BE IT? THE ONE THAT INFECTED GAIZEN?
OUH, IF THIS ISN'T AN OROCHIBIRU!
TWE...
TWENTY RYOU!?
THIS THING ISN'T TOO BAD
I CAN PAY YOU TWNETY RYOU!
WE WEREN'T WANDERING ABOUT THOUGH...
MA MA MA, NO MORE WANDERING ABOUT, WE'RE GOING TO EAT YAKINIKU, KIRISA!!
WE DID IT!! WITH THIS I'LL SHORTLY BE LEAVING MY LIFE OF POVERTY BEHIND!!
SFX GYAHAHAHAHAHAHA

YEAH... AT THE FISHING VILLAGE JUST NEARBY THERE IS A PATIENT INFECTED BY A DANGEROUS D LEVEL AKATSUKI THAT I NEED YOU TO GO AND DEAL WITH.
..!? HUH? YOU MEAN RIGHT NOW?
SO THEN...SORRY TO MOVE ON SO QUICKLY BUT, CAN I COUNT ON YOU TO TAKE CARE OF YOUR NEXT ASSIGNMENT?
IF YOU DO IT THEN I'LL GIVE YOU THIS TOY FOOD FIGURINE "STRANGER TANCE"!
STRANGER TANCE. FURNITURE SAMURAI SHELVES, NUMBER 4. SPECIAL FEATURE. DRAWER ROCKET
OUR BODIES' CONDITION FOR CUTTING OFF AKATSUKI RIGHT NOW IS...
DON'T SCREW WITH ME!! I GOT BACK JUST NOW!! I HAVEN'T EATEN ANYTHING, I NEED A BREATHER!!
WELL, WELL, I DIDN'T SAY IT WAS THAT SIMPLE.

DID HE REALLY WANT THAT...
OUH!
I'LL LEAVE IT UP TO YOU!
HHHK!!
YOU'RE A REALLY GREAT GUY, YOU KNOW.
IT COMES WITH A PEDESTAL!
RATHER, DON'T YOU SAY HE NEEDS TO GO NOW..
THERE'S NO HELPING IS THEN. WE'LL HAVE TO GO AND DO IT.

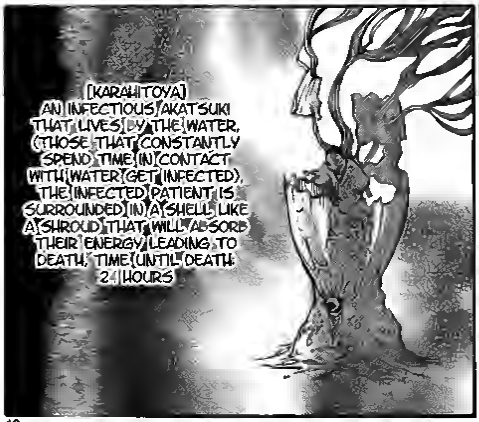
WELL THEN
LET'S HEAD ON OUT!!

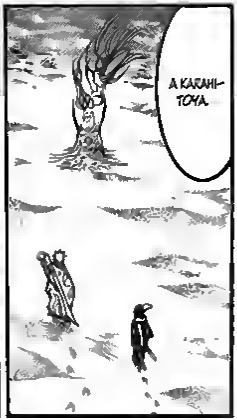
10



TASUKE!!
ピキ ピキ
ピキ ピキ
TASUKE!!
QUICKLY!! QUICKLY OUR CHILD...
IT'S NO GOOD!! HE CAN'T HEAR YOU!
あ あ
11
!?
KIRI-ISHI-SAMA!!

PLEASE KIRI-ISHI-SAMA!! SAVE OUR CHILD!!
WE'RE SAVED!
OUT OF THE WAY!! THE KIRI-ISHI-SAMA HAVE COME!


[KARAHITOYA] AN INFECTIOUS AKATSUKI THAT LIVES BY THE WATER. THOSE THAT CONSTANTLY SPEND TIME IN CONTACT WITH WATER GET INFECTED. THE INFECTED PATIENT IS SURROUNDED IN A SHELL LIKE A SHROUD THAT WILL ABSORB THEIR ENERGY, LEADING TO DEATH. TIME UNTIL DEATH: 24 HOURS


A KARAHI-TOYA.

12

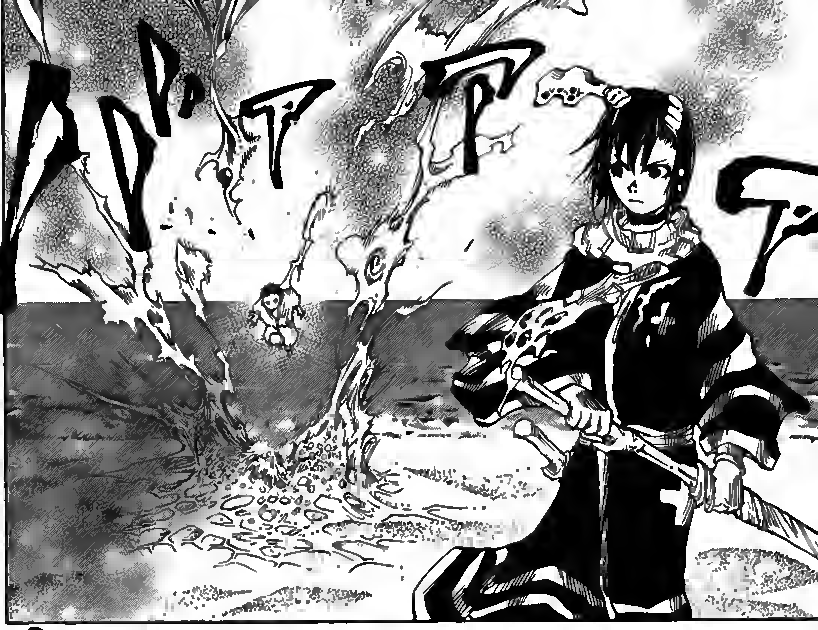
OPERATION

IT'S ALRIGHT IF I CRUSH THAT SHELL RIGHT?
YES BUT...
I'LL DO THIS, KIRISA!

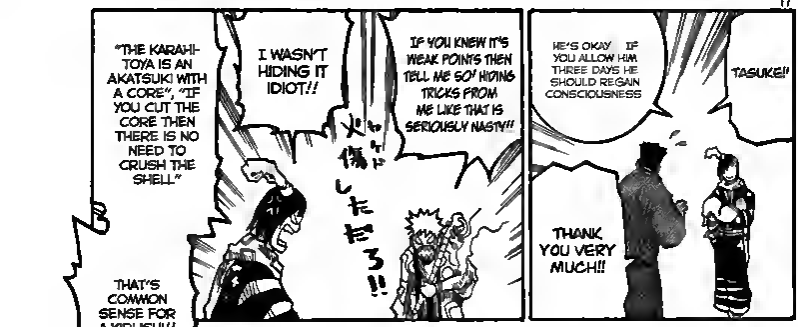
COMMENCE

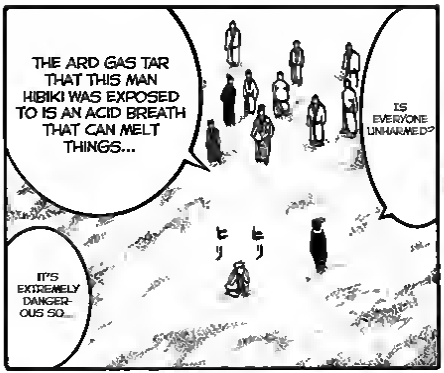
EH?
!!
14
IT'S SCALDING!!
GUAA!!!

チッキ
ピキ
ピキ
ピキ
ルメッ


ドドド

OPERATION
SUCCESSFUL
キュッ
シュッ
ああああ


"THE KARAHI-TOYA IS AN AKATSUKI WITH A CORE", "IF YOU CUT THE CORE THEN THERE IS NO NEED TO CRUSH THE SHELL."
THAT'S COMMON SENSE FOR A KIRISHI!!
I WASN'T HIDING IT IDIOT!!
火傷はしただろ!!
IF YOU KNEW IT'S WEAK POINTS THEN TELL ME SO! HIDING TRICKS FROM ME LIKE THAT IS SERIOUSLY NASTY!!
HE'S OKAY IF YOU ALLOW HIM THREE DAYS HE SHOULD REGAIN CONSCIOUSNESS
TASUKE!!
THANK YOU VERY MUCH!!


THE ARD GAS TAR THAT THIS MAN HIBIKI WAS EXPOSED TO IS AN ACID BREATH THAT CAN MELT THINGS...
IS EVERYONE UNHARMED?
IT'S EXTREMELY DANGEROUS SO...
ヒリ
ヒリ

IF YOU DON'T STOP RECKLESSLY CHARGING IN THEN YOU ARE GOING TO END UP DEAD!!
DO SOME DAMN STUDY!! HIBIKI!!
OW, OW, OW, OW, OW, OUCH, OUCH, I'M DYING NOW, I'M DYING NOW!!

No, I don't think there are any others.
ARE THERE ANY OTHER KARAHITOYA AKATSUKI INFECTING OTHER INDIVIDUALS?

THERE'S SOMETHING THAT HAS ME CONCERNED
WAIT A MOMENT
LET'S HURRY BACK SO WE CAN GRAB SOMETHING TO EAT

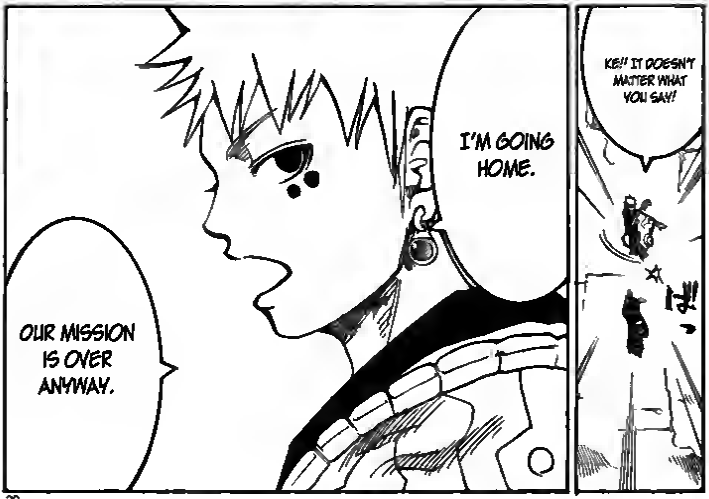
MISSION SUCCESSFUL!
HUUU... JA, OKAY.

HM!?
.....

WHY DID A KARAHITOYA APPEAR IN THIS FISHING VILLAGE?
OH, OH, OH!!
WHERE DID THAT CHILD GET INFECTED BY THE AKATSUKI? IN ORDER TO FIND THAT OUT WE NEED TO CHECK OUT ALL THE FRESH WATER SOURCES NEAR THIS NEIGHBOURHOOD...
!
IN OTHER WORDS THE SOURCE OF INFECTION IS IN THIS VILLAGE'S WATER SOURCE
FRESH WATER.
KARAHITOYA DON'T INFECT IN SALT WATER!!
SO ISN'T IT JUST NATURAL FOR ONE TO APPEAR AT A SEASIDE VILLAGE!?
HUH? ISN'T KARAHITOYA IS AN AKATSUKI THAT INFECTS THOSE IN CONTACT WITH WATER?

PREVENTING AN INFECTION BEFORE IT OCCURS IS THE JOB OF A KIRI-ISHI!! ONLY FULFILLING CLIENT REQUESTS IS THE THINKING OF A SECOND RATE PERSON!!
YOU'RE WRONG!!
"CUT OFF AKATSUKI THAT APPEAR", THAT IS THE JOB OF A KIRI-ISHI!!
AND THAT ALONE!!
STOP TALKING NONSENSE!! YOU CAN'T BE THINKING ABOUT SEARCHING FOR THE SOURCE OF INFECTION!!

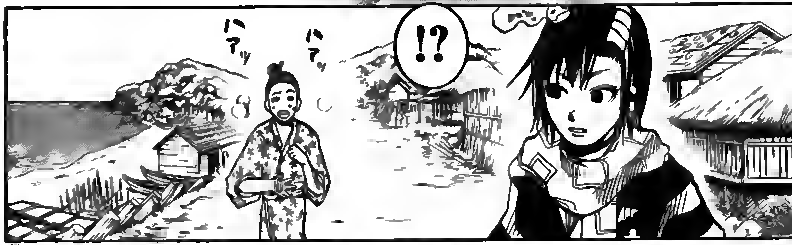
WHAT A THING TO SAY YOU BASTARD!! PLACING FOOD OVER PEOPLE'S LIVES, YOU LOW LIFE! YOU'RE DISQUALIFIED FROM BEING A KIRI-ISHI... NO, YOU'RE DISQUALIFIED FROM BEING A HUMAN!!
I'VE ALREADY GONE INTO EAT-FOOD AND THEN INTO SLEEP MODE!! YOU DO WHATEVER YOU WANT BUT I'M GOING HOME!!


I'M GOING HOME.
OUR MISSION IS OVER ANYWAY.
KI!! IT DOESN'T MATTER WHAT YOU SAY!
!?

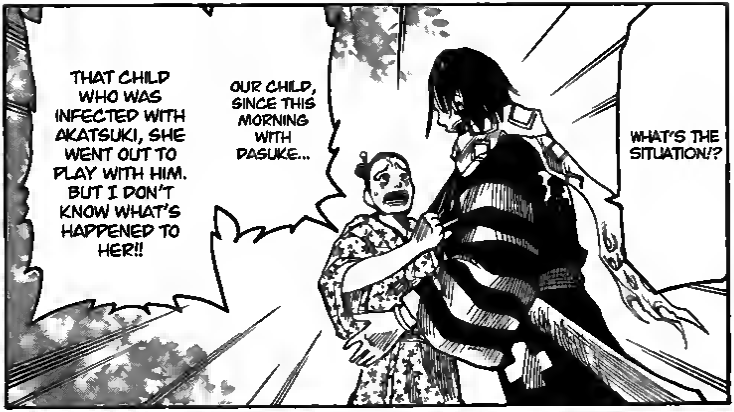
.....

BEING A KIRI-ISHI ISN'T A JOB WHERE YOU JUST SHOW OFF BY CUTTING OFF THE AKATSUKI AND THEN LEAVING ONCE IT'S DONE. EVEN THOUGH IT'S PLAIN, IT'S WITHOUT COMPENSATION. BUT IF YOU DON'T PUT OUT THE MAXIMUM EFFORT TO GET THE AKATSUKI
DAMMIT THAT HIBIKI... I DON'T UNDERSTAND HIM AT ALL
THE FRESH WATER NEAR THE VILLAGE MUST NOT ONLY BE A WELL.
.....
BUT WHAT'S GOING ON HERE?
THERE AREN'T ANY RIVERS OR LAKES IN THIS AREA
I WAS THINKING IT MIGHT BE A RIVER OR LAKE BUT...
BUT THAT ISN'T THE CASE WHICH BASICALLY MEANS THAT THE SOURCE OF INFECTION IS NOT A WELL.
IF THE PLACE OF INFECTION WAS A WELL THEN A LOT OF OTHER PEOPLE WOULD HAVE BECOME INFECTED BY THE KARAHITOYA.

I CAN'T THINK OF ANY OTHER SOURCES OF FRESH WATER..
WHERE ON EARTH COULD THAT CHILD HAVE BEEN INFECTED...!?
WILL I EVENTUALLY JUST HAVE TO ASK THE CHILD HIMSELF WHERE HE WAS INFECTED...? BUT HE WON'T REGAIN CONSCIOUSNESS FOR ANOTHER THREE DAYS...
KIRI-ISHI -SAMA!

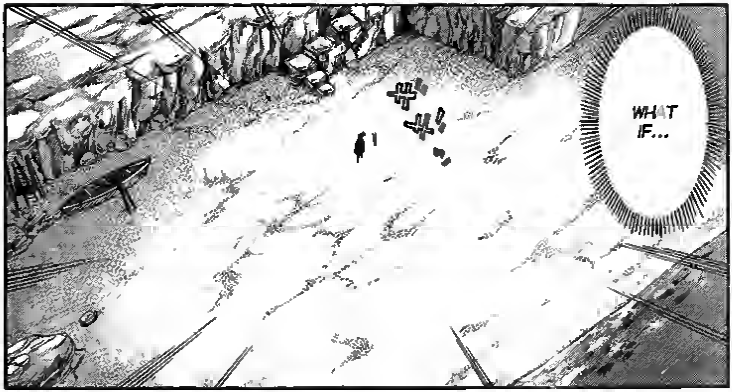

!?

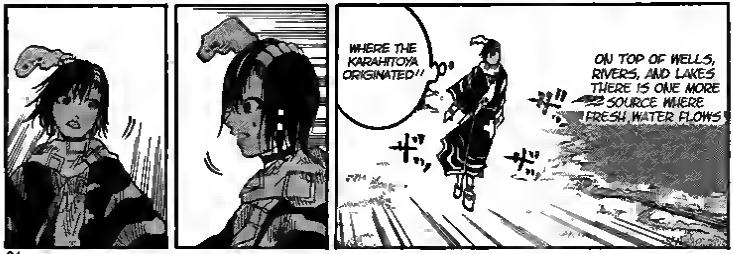
PLEASE HELP ME!! I CAN'T FIND OUR CHILD!!
.....?
WH- WHAT SHOULD WE DO!!
P- PLEASE CALM DOWN


WHAT'S THE SITUATION!?
OUR CHILD, SINCE THIS MORNING WITH DASUKE...
THAT CHILD WHO WAS INFECTED WITH AKATSUKI, SHE WENT OUT TO PLAY WITH HIM. BUT I DON'T KNOW WHAT'S HAPPENED TO HER!!

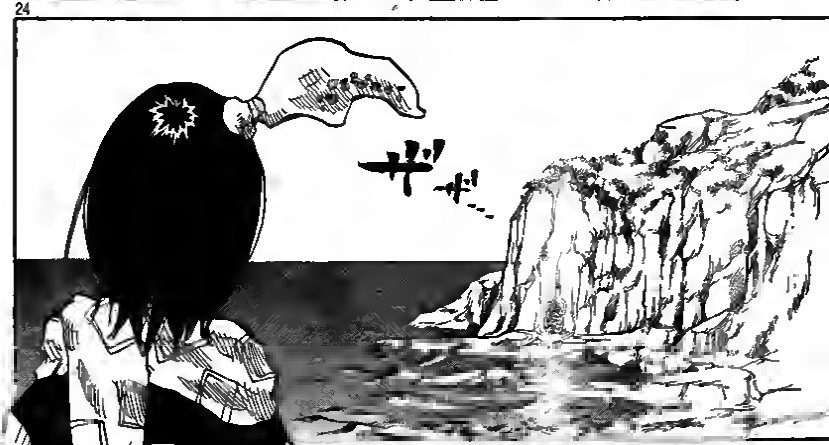
!!!
COULD IT BE THAT HE'S BEEN...
AKATSUKI ...!?
WHERE DID YOUR CHILD HEAD OUT TO?
I DON'T KNOW!!

IT'S
"A SECRET BASE TO PLAY IN" OR SOMETHING LIKE THAT...

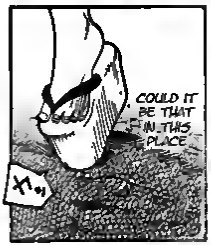

WHAT IF...


WHERE THE KARAHITOYA ORIGINATED"
ON TOP OF WELLS, RIVERS, AND LAKES THERE IS ONE MORE SOURCE WHERE FRESH WATER FLOWS!

24

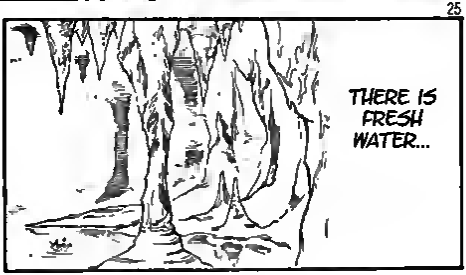


A LIMESTONE CAVE

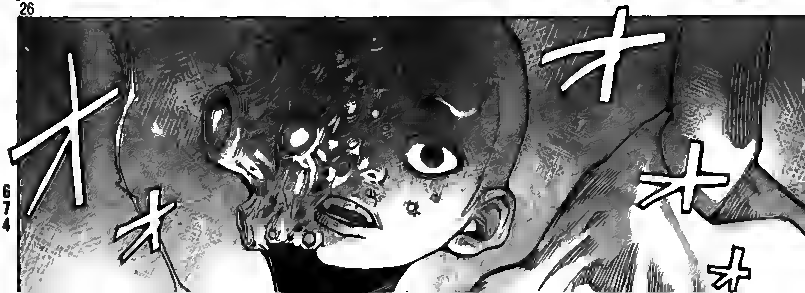

COULD IT BE THAT IN THIS PLACE

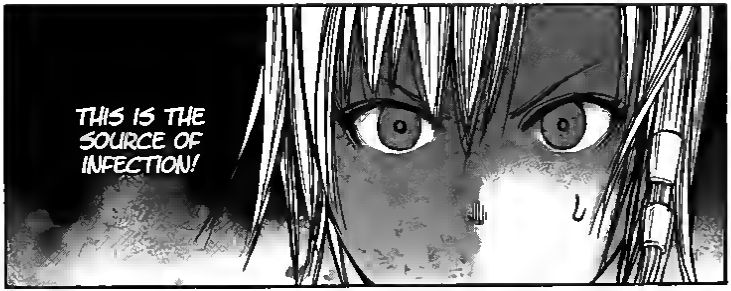
LIMESTONE CAVES ARE CAVES THAT ARE FORMED BY RAINWATER AND UNDERGROUND WATER...

...LOOKS LIKE I WAS RIGHT.


THERE IS FRESH WATER...

26


オ
オ
オ
オ


THIS IS THE SOURCE OF INFECTION!

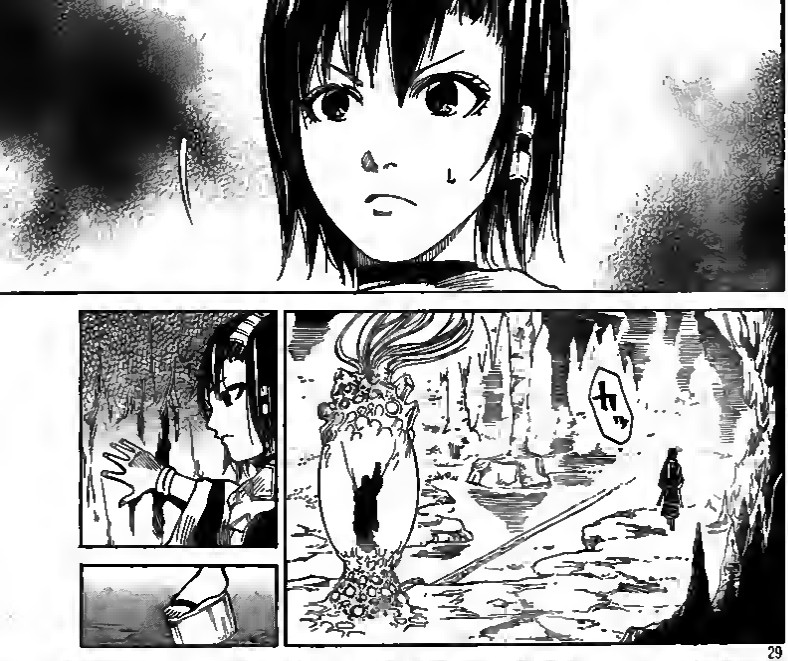
THE KARAHTOYA IS AN AKATSUKI THAT LEADS TO DEATH 24 HOURS AFTER INFECTION. THANKFULLY, I'VE MADE IT IN TIME...
THE SHAPE IS SLIGHTLY DIFFERENT FROM THE ONE FROM BEFORE... SO THAT ONE WAS STILL GROWING...

27

I'LL SAVE YOU RIGHT NOW!!

WAIT THERE.

ば
ゴオ
ブン
ブン
THERE'S NO CORE !?
ぎゃっ
ヒュン
28
WHAT'S THIS THING ? THE ROOT ?
IT KEEPS ON CONTINUING TO THE BACK
HOW CAN THAT BE !?
!
バ


ﾄｯ
29
IT'S A DEAD END
N NO...

THE KARAHITOYA... WHAT A HUGE SIZE...
ぐっ

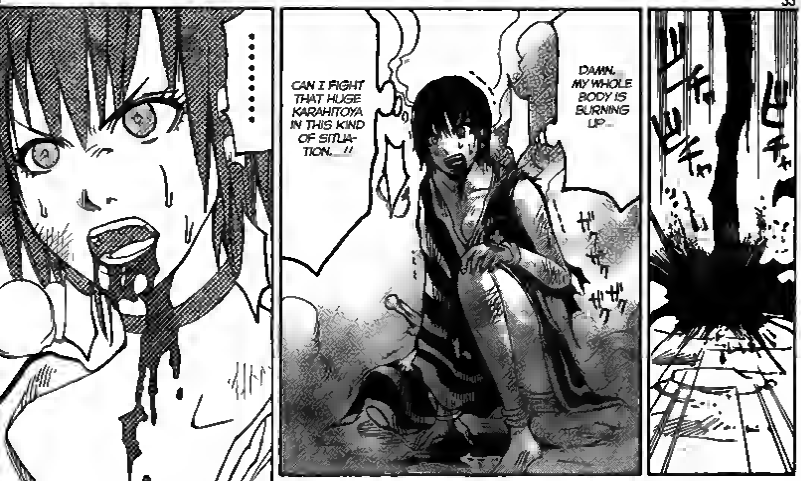
TL - ALL THREE BUBBLES SAY OOHOO

ドン!!
ドン!!
ドン!!

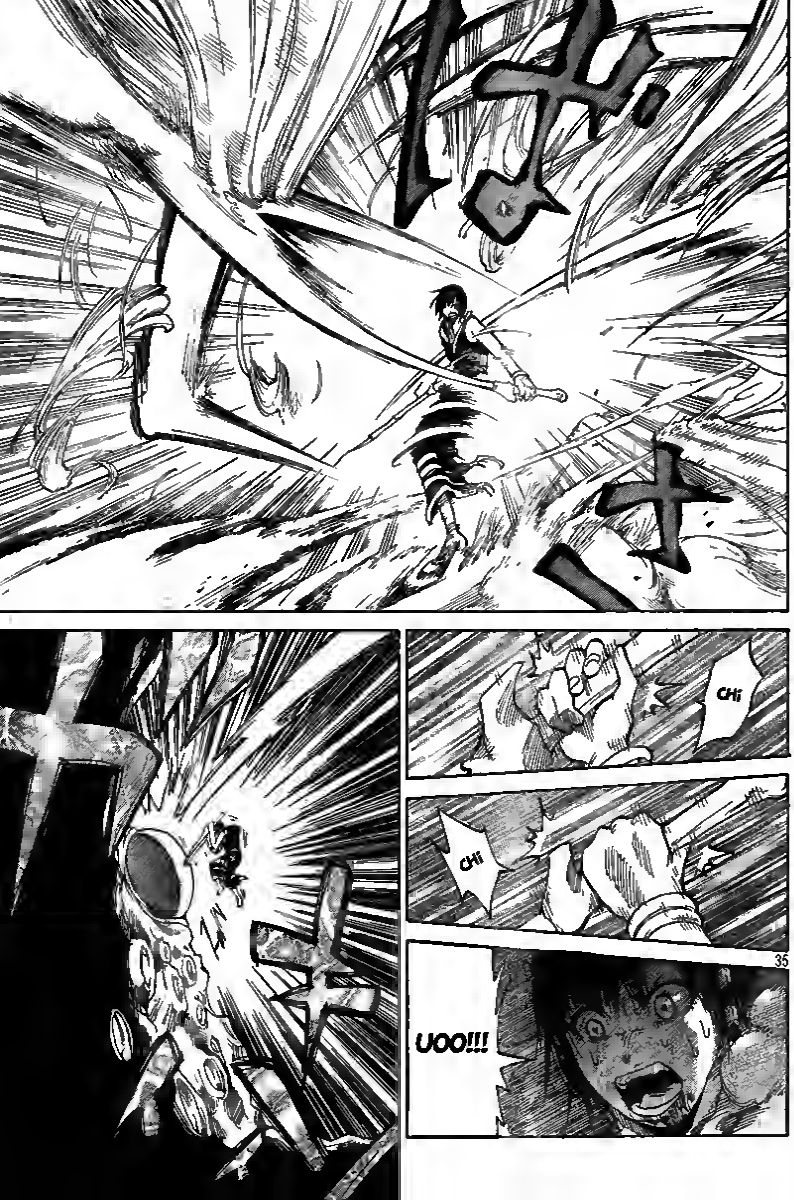
I'VE NEVER HEARD OF A KARAHITOYA BEING ABLE TO OBTAIN A SIZE THIS HUGE!!
Haa
Haa
Haa
I'M... IMPOSSIBLE...

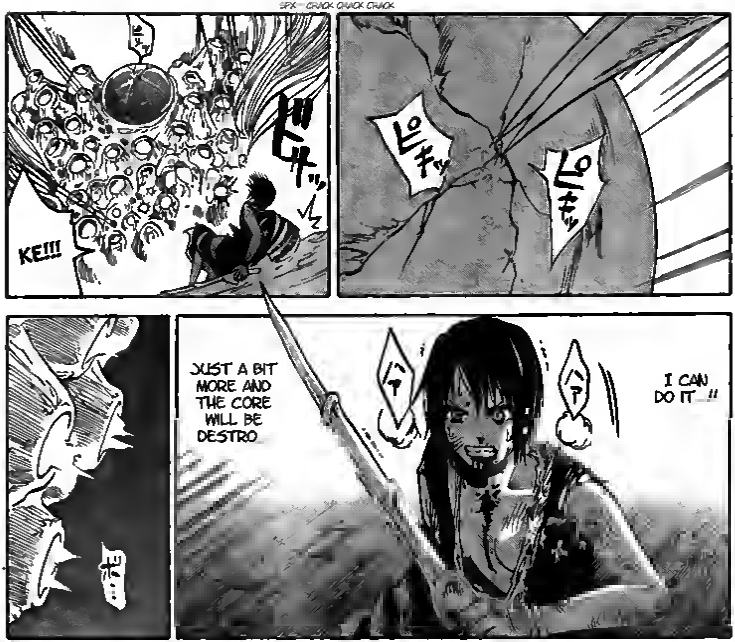
BUBBLE SADS (GU)
THIS IS THE REAL BODY OF THE KARAHITOYA THAT IS INFECTING THAT CHILD.

33


CAN I FIGHT THAT HUGE KARAHITOYA IN THIS KIND OF SITUATION...!!
DAMN. MY WHOLE BODY IS BURNING UP...

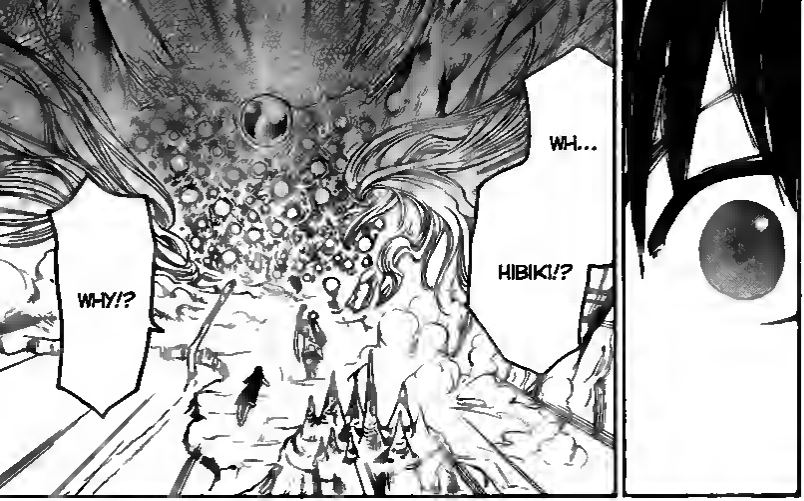
IF I DON'T DESTROY THE CORE THEN I CAN'T SAVE THAT CHILD!!
ちゃ ちゃ ちゃ
FOX - WASA WASA WASA
I CAN'T GIVE UP!!!


CHi
CHi
35
UOO!!!


KE!!!
I CAN DO IT !!
JUST A BIT MORE AND THE CORE WILL BE DESTRO

!!!

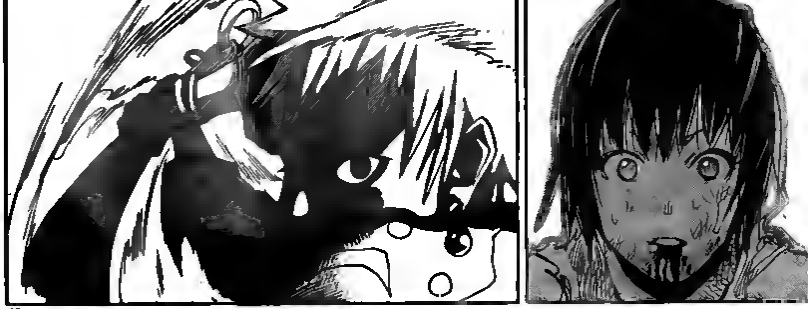
CRAP
I CAN'T AFFORD TO LOSE.
I CAN'T LOSE
KE

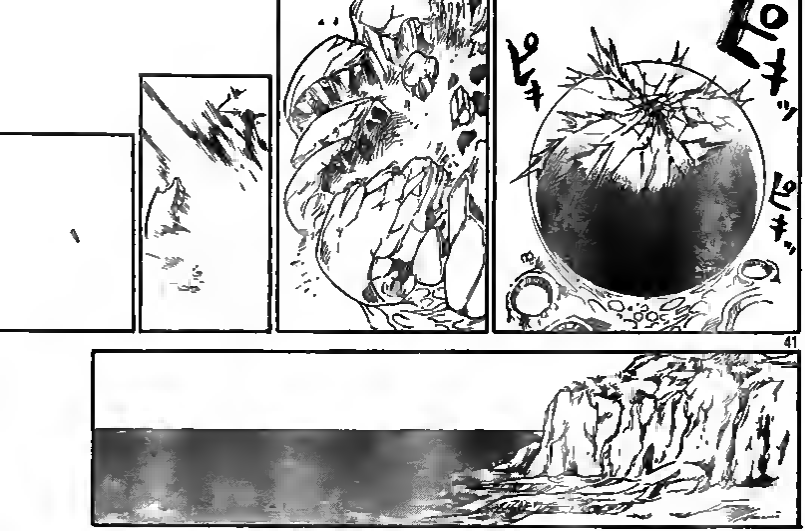

WH...
HIBIKI!?
WHY!?

I CAME BACK...
HEH!!

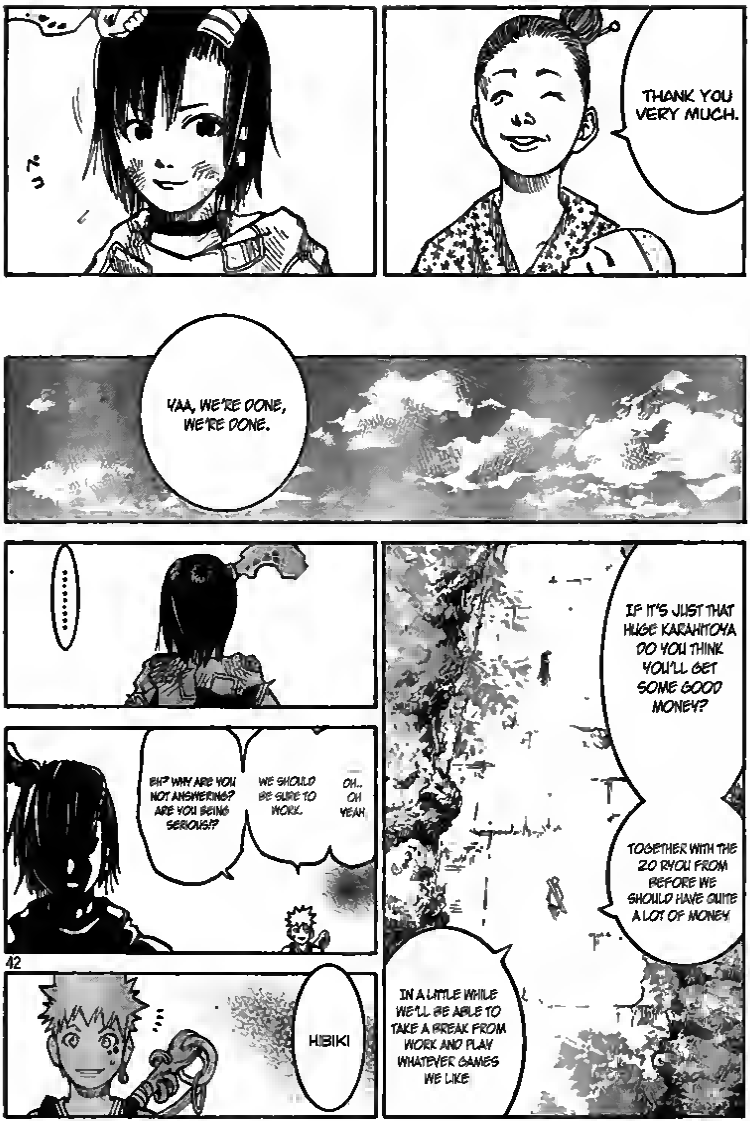
I WANTED TO EAT TUNA DON, SO I CAME BACK.

WE AT LONG LAST CAME TO A FISHING VILLAGE.

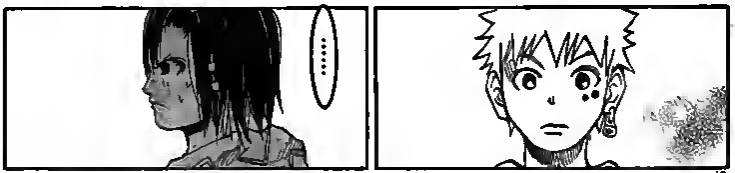



ピキッ
ピキッ
41

THANK YOU VERY MUCH!! FOR SAVING MUSUKO FOR US
THERE IS NO NEED FOR YOU TO SAY THANKS
HA HA HA HA, AS A KIRI-ISHI IS IS ONLY A NATURAL THING TO DO.
NE, KIRISA?


THANK YOU VERY MUCH.
YAA, WE'RE DONE, WE'RE DONE.
IF IT'S JUST THAT HUGE KARAAGEYA DO YOU THINK YOU'LL GET SOME GOOD MONEY?
TOGETHER WITH THE 20 RYOU FROM BEFORE WE SHOULD HAVE QUITE A LOT OF MONEY
IN A LITTLE WHILE WE'LL BE ABLE TO TAKE A BREAK FROM WORK AND PLAY WHATEVER GAMES WE LIKE
OH.. OH YEAH
WE SHOULD BE SURE TO WORK.
EH? WHY ARE YOU NOT ANSWERING? ARE YOU BEING SERIOUS!?
HIBIKI

THANKS FOR COMING TO HELP ME...


.....

43

I'LL KILL YOU, YOU JERK!!
SORRY, I COULDN'T HEAR THAT. COULD YOU SAY IT ONE MORE TIME?
GOHOO